



Berstett



Gim Brett



Reitwiller



Rumersheim



## LE MOT DU MAIRE

Chers concitoyens,

Le conseil municipal a arrêté les comptes de l'année 2022 et voté le budget pour l'année 2023 lors de sa séance du 28 mars dernier. Concernant l'année 2022, le taux de réalisation en dépenses est voisin de 90% et de 111% en recettes ; ces résultats sont le signe d'une saine gestion aussi bien de la part des élus que de l'administration municipale !

Pour l'année 2023, l'augmentation moyenne des dépenses est de l'ordre de 12% avec un pic important de 32% sur les charges à caractère général (incluant l'énergie et les contrats de prestations de service) ; la conséquence immédiate est la baisse de notre capacité d'autofinancement de 20%.

Grâce aux résultats des années antérieures, notre budget d'investissement s'établira malgré tout à 1 639 030 € ; vous en trouverez les principaux postes dans les pages de notre lettre mensuelle.

Nous pourrions également maintenir notre politique de soutien au monde associatif et aux écoles.

Ce budget sera financé sans recours à l'emprunt et avec le maintien, cette année encore, des taux d'imposition décidé par vos élus.

Très cordialement à toutes et à tous,  
Votre Maire, Jean-Claude Lasthaus



La chorale « Les TROUBADOURS » de Berstett donne un concert le

**Dimanche 7 mai 2023 à 17h en l'église de Kienheim**

au profit de l'association MASKEB



Chef de chœur : Antoine BERGOSSI

- Chants variés
  - Jeu d'orgue, au clavier Antoine BERGOSSI, titulaire des orgues de Saint-Julien-les Metz et organiste à la Cathédrale de Metz
- ENTREE GRATUITE - PLATEAU

## L'ATELIER « MASQUES DE CARNAVAL » À LA BIBLIOTHÈQUE DE BERSTETT : UN VRAI SUCCÈS !

Une belle ambiance et des réalisations originales ont rythmé l'atelier. Et comme tout effort mérite sa récompense, le goûter n'en a été que plus apprécié !



## Budget

### COMMISSION FINANCES : L'ANALYSE DES BUDGETS DE LA COMMUNE

Le 23 mars dernier, la Commission Finances s'est réunie sous la présidence de Pierre LUX, élu de Rumersheim. Les recettes et dépenses prévues pour 2023 ont été présentées. Les subventions s'élèvent à 37.100 euros. Le budget de fonctionnement s'élève à 1.530.550 euros. Il génère un excédent viré aux dépenses d'investissement et participe ainsi à leur financement sans avoir besoin de recourir à l'emprunt. Cette situation permet de ne pas augmenter les taux des impôts communaux. Le budget d'investissement s'élève à environ 1 639 030 euros.

**Le 28 mars, après délibérations, le conseil municipal a adopté les budgets de 2023.**

Résultat de clôture de l'année 2022	Budget	Réalisé	Ecart
Dépenses d'investissement	2 013 219	1 220 308	792 911
Recettes d'investissement	2 013 219	1 873 708	139 511
		Excédent (1)	653 400
Dépenses de fonctionnement	1 451 119	1 017 109	434 010
Recettes de fonctionnement	1 451 119	1 614 142	163 022
		Excédent (2)	597 033
		Excédent global (1) + (2)	1 250 433

### Budget de fonctionnement pour 2023

Dépenses	
Charges à caractère général	580 400
Charges de personnel	454 600
Atténuations de produits	27 800
Opérations de transfert	15 000
Autres charges courantes	192 350
Charges financières	20 000
Charges exceptionnelles	1 000
Virement à la section d'investissement	239 400
<b>Total</b>	<b>1 530 550</b>
Recettes	
Produits des services et ventes	21 550
Impôts et taxes	40 000
Impositions directes	986 000
Atténuations de charges	19 000
Dotations et participations	399 000
Opérations de transfert	15 000
Autres produits courants	50 000
<b>Total</b>	<b>1 530 550</b>

Budget investissement pour 2023	Dépenses	Recettes	Subventions attendues
Opérations financières	179 880	1 625 870	
Travaux chemins ruraux (pistes mixtes entre Berstett et Rumersheim et entre Gimbrett et Mittelhausen)	230 000		132 900 (Etat : 55% département : 45%)
Voiries : Berstett (90 300) + Gimbrett (49 800) + Reitwiller (138 800) + Rumersheim (11 500)	338 900	3 160	8 700 (Cocoko : 100%)
Travaux énergétiques mairie et appartement Berstett	306 950		140 000
Travaux de rénovation intérieure de la Mairie de Berstett	196 200		37 000
Travaux énergétiques mairie et appartement Gimbrett	115 800		155 000
Mairie-presbytère Rumersheim (chaudière)	12 000	10 000	
Eglises : Berstett (2 050) + Rumersheim (60 000) Presbytère Reitwiller	62 050		47 500
Complexe sportif (éclairage LED, grillage et City Stade)	112 000		
Salles des fêtes : Berstett (1500) + Gimbrett (1 500) + Reitwiller (1 500)	4 500		
Ateliers municipaux (un récupérateur des eaux de pluie)	30 000		
Eclairage public : Gimbrett (4 700) + Reitwiller (1 000) + Rumersheim (11 500)	17 200		
Aire de jeux (Gimbrett)	12 500		
Groupe scolaire (matériel informatique)	5 000		
Acquisitions diverses	13 050		
Foyer Rumersheim (étude pour la rénovation)	26 500		
Projet photovoltaïque (étude de faisabilité)	25 000		
<b>Totaux</b>	<b>1 639 030</b>	<b>1 639 030</b>	<b>521 100</b>



## BIODIVERSITÉ

### Des travaux d'élagage, d'éhoupage et de broyage ou comment l'économie circulaire se développe dans notre commune.

Vous avez très certainement vu les agents techniques s'appliquer à élaguer, scier différentes parties des arbres, arbrisseaux et haies dans nos quatre villages. Ces travaux, parfois complexes, concourent au bon entretien des espaces verts. Les déchets verts ont ensuite été broyés puis valorisés sous la forme de paillage dans les différents massifs. Un déchet vert qui n'en devient plus un puisqu'il se transforme en nouvelle matière première : c'est ce qu'on appelle l'économie circulaire. Ce paillage naturel valorise les matériaux naturels en circuit court et participe à la protection de l'environnement. Il est aussi le résultat d'une politique de formation de nos agents et de sensibilisation de vos élus à un fleurissement sobre en eau au profit d'une gestion plus soutenable de notre patrimoine végétal.

*Travaux d'élagage par les employés municipaux*



## ENTRE LE 27 FÉVRIER ET LE 14 MARS : PROGRAMME VÉLO / MOBILITÉS ACTIVES À L'ÉCOLE

Notre école a participé à un programme soutenu par notre Communauté de Communes et les ministères des Sports, de l'Éducation nationale et de la jeunesse, de l'Intérieur et des Transports. Il vise à développer une culture vélo afin que le « réflexe vélo » soit adopté naturellement dès le plus jeune âge. Ce programme propose aux enfants (de 6 à 11 ans) de suivre une formation encadrée de 10 heures. À l'horizon 2024, tous les enfants entrant au collège doivent pouvoir maîtriser la pratique du vélo en autonomie dans les conditions réelles de circulation. Sous un vent glacé, Carine Bauer, conseillère municipale et présidente de la Commission scolaire et Valentine Erné-Heintz, 1<sup>ère</sup> adjointe ont soutenu les enfants dans leurs efforts.



## BIBLIOTHÈQUE DE BERSTETT

Venez redécouvrir certaines collections car après une semaine studieuse consacrée à l'inventaire de nos documents et à la réorganisation complète du secteur jeunesse, les documents n'ont qu'une hâte : être saisis par une main curieuse.

La médiathèque vous accueille les :  
mardi, mercredi et jeudi de 16h à 18h  
samedi de 9h30 à 11h30



Au printemps, il n'y a pas que la nature qui s'active... Des bénévoles préparent le terrain de foot pour accueillir des futures victoires afin que chacun (arrière-latéral, milieu offensif ou défensif ou avant-centre) puisse efficacement jouer son rôle !

## VOLS DANS LES FERMES

### Sécuriser les exploitations agricoles

La gendarmerie nous alerte : notre territoire est particulièrement touché par un phénomène sériel de vols impactant essentiellement les exploitations agricoles. Dans de nombreux cas, il s'agit de hangars isolés, à l'écart de toute habitation. Les vols portent principalement sur de l'outillage, du petit matériel agricole, le carburant, les groupes électrogènes et le matériel électronique. Si vous êtes témoin d'un événement suspect ou victime de ce type de faits, **COMPOSEZ IMMÉDIATEMENT LE 17**, restez à distance et notez le maximum de renseignements possibles (description d'individus, description de véhicules, immatriculation, direction de fuite, etc.). Ne touchez à rien afin de préserver les traces et indices éventuels. Vous trouverez sur notre site internet et Intramuros un petit guide réflexe de prévention pour la sécurisation des exploitations agricoles.

## ETAT CIVIL JUSQU'AU 31 MARS 2023

### MARIAGES

#### BERSTETT

Paméla BORDET et Sébastien CLAUD, 8A la Ruelle, mariés le 7 janvier

### NAISSANCES

#### BERSTETT

Sohan, Khalifa BOULOUH né le 17 janvier 2023, 5C la Ruelle

#### GIMBRETT

Elio, José RASPADO né le 28 décembre 2022, 10B rue de Kienheim

George, Ange WINTER né le 27 janvier 2023, 1 rue de la Vallée

Raphael, Albert, Michel BRUNET né le 15 février 2023, 19A rue des Artisans

#### REITWILLER

Elisio ALMEIDA né le 14 décembre 2022, 3 rue de la Colline

#### RUMERSHEIM

Khalis, Nahel SABOUR FALCO né le 20 janvier 2023, 27 rue du Village

Eden, Yanis SABOUR FALCO né le 20 janvier 2023, 27 rue du Village

### DÉCÈS 2023

#### BERSTETT :

Mme Liliane FOLLET née PIERRAT le 16/12/1948, 16 rue de l'Herbe, décédée le 21 janvier

Mme Isabelle GUIGNOT née le 11/04/1967, 1 rue du Rempart, décédée le 27 janvier

M. Fernand LORTZ né le 5/12/1953, 16 rue de la Mairie, décédé le 26 février

#### GIMBRETT :

Mme Andrée GROSS née le 21/10/1930, EHPAD Maison d'Accueil du Kochersberg – WILLGOTTHEIM, décédée le 14 janvier

#### REITWILLER :

Mme Anne BURGMANN née NORTH le 26/08/1935, Maison d'accueil du Kochersberg, WILLGOTTHEIM, décédée le 27 décembre 2022

M. Willy WALTER né le 18/12/1951, 3A rue de la Laiterie, décédé le 13 février

## CHATS ET CHATONS EN LIBERTÉ : LORSQUE CALINOU ET CALINETTE SONT PERDUS DANS LE VILLAGE

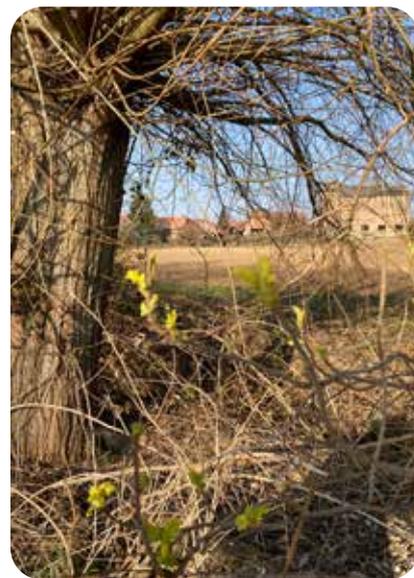
Sans soin vétérinaire, un chat est parfois abandonné par son maître peu fidèle et peu respectueux. Il existe des moyens pour éviter le mal-être animal et certains bénévoles dans nos villages viennent spontanément en aide aux chats errants. Mais cette errance n'est que le résultat d'un abandon. Propriétaires, il existe des solutions : la stérilisation en est une, l'appel à une association de protection animale près de chez vous en est une autre. Citons, entre autres, Les Chats-Trappés, les Chats'Franchis à Ostwald, les Chats'Sociés à Schiltigheim, Cat'MonDoux et L'Association-ERA à Strasbourg. Vous pouvez les contacter pour savoir si elles peuvent prendre en charge l'animal ou vérifier s'il est identifié. En effet, l'identification (par puce électronique ou tatouage) est obligatoire pour les chats de plus de 7 mois. Elle est effectuée par un vétérinaire ou un tatoueur habilité.



*A Reitwiller, le silence est d'or*



*Perce-neige à l'ancien aire de jeux de Berstett*



*Premières pousses à Rumersheim*

« Le plus parfait bonheur de l'homme c'est la vie contemplative. »  
Aristote, Ethique à Nicomaque, vers 335-322 avant Jésus-Christ

Responsable de la publication : V. Erné-Heintz - valentine.erne@berstett.fr

Conception - Impression : Essence Graphique

Protection climatiquement neutre : protection des forêts, Madre de Dios, Pérou.